

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} septembre 2005

PROJET DE LOI

contenant le règlement définitif des budgets
d'organismes d'intérêt public
pour l'année 1995

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 september 2005

WETSONTWERP

houdende eindregeling van de begrotingen
van de instellingen van openbaar nut
van het jaar 1995

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 1^{er} septembre 2005.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 21 septembre 2005.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 1 september 2005 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 21 september 2005 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 6, § 3 de la loi du 16 mars 1954, les comptes des organismes de la catégorie A sont établis sous l'autorité du ministre dont ils relèvent et font l'objet d'un projet de loi de règlement du budget.

Ce projet satisfait à cette obligation pour les comptes rendus conformément aux prescriptions légales et sur lesquels la Cour des comptes a statué.

Les opérations des organismes susvisés sont synthétisées dans les tableaux A, B et C repris en annexe du présent projet.

SOMMAIRE DÉTAILLÉ

Projet de loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 1995.

Office régulateur de la navigation intérieure

Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires

Fonds d'aide au redressement financier des communes

Institut d'expertise vétérinaire

Institut national de recherche sur les conditions de travail

Régie des bâtiments

Régie des Transports maritimes

Institut belge des services postaux et des télécommunications

Tableaux

Le ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig artikel 6, § 3 van de wet van 16 maart 1954 worden de rekeningen van de instellingen van categorie A opgemaakt onder het gezag van de minister van wie zij afhangen en maken het voorwerp uit van een ontwerp van wet houdende regeling van de begroting.

Door dit ontwerp wordt aan die eis voldaan voor de rekeningen die conform de wetsvoorschriften werden afgelegd en waarover het Rekenhof uitspraak deed.

De verrichtingen van bovenvermelde instellingen worden samengevat in de tabellen A, B en C die in bijlage bij dit ontwerp worden opgenomen.

OMSTANDIGE INHOUDSOPGAVE

Wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 1995.

Dienst voor Regeling der Binnenvaart

Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen

Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten

Instituut voor veterinaire keuring

Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden

Regie der gebouwen

Regie voor maritiem transport

Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie

Tabellen

De minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre des Finances est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3°, de la Constitution.

Art. 2

Office régulateur de la navigation intérieure
(Institué par l'arrêté-loi du 12 décembre 1944)

Référence budgétaire:

Loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, article 2.33.15.

Le règlement définitif du budget de l'Office régulateur de la Navigation intérieure pour l'année de gestion 1995 se présente comme suit: (en francs)

- a) engagements (pour mémoire)
- b) recettes
Recettes prévues dans la loi budgétaire
92.505.000
Recettes imputées
68.771.654
Différence
23.733.346
- c) dépenses
Crédits alloués par la loi budgétaire
91.245.000
Dépenses imputées
82.688.696
Excédent de crédits à annuler
8.556.304
- d) récapitulation

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Financiën is gelast in onze naam bij de Kamer der volksvertegenwoordigers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3°, van de Grondwet.

Art. 2

Dienst voor Regeling der Binnenvaart
(Ingesteld bij besluitwet van 12 december 1944)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, artikel 2.33.15.

De eindregeling van de begroting van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart voor het beheersjaar 1995 is voorgesteld als volgt: (in franken)

- a) vastleggingen (pro memorie)
- b) ontvangsten
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
92.505.000
Aangerekende ontvangsten
68.771.654
Verschil
23.733.346
- c) uitgaven
Kredieten toegekend bij de begrotingswet
91.245.000
Aangerekende uitgaven
82.688.696
Kredietoverschot te annuleren
8.556.304
- d) samenvatting

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1995 se résume comme suit:

recettes
68.771.654
dépenses
82.688.696
Excédent de dépenses
13.917.042

Le résultat de l'année de gestion 1995 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 31.735.134.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1995 à 17.818.092.F (solde créditeur)

e) budget pour ordre
Prévisions
recettes
162.700.000
dépenses
168.200.000
Opérations pour ordre réalisées
recettes
220.356.769
dépenses
190.487.350
excédent de recettes
29.869.419
Résultat pour ordre cumulé
Résultat cumulé au 31 décembre 1994
61.004.343
résultat de l'année
29.869.419
résultat cumulé au 31 décembre 1995
90.873.762

Art. 3

Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires

(Institué par l'arrêté du 14 décembre 1940 prorogé par la loi du 12 juillet 1952)

Référence budgétaire:

Loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, article 2.16.17

Le règlement définitif du budget de l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires pour l'année de gestion 1995 se présente comme suit: (en francs)

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1995 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten
68.771.654
uitgaven
82.688.696
Overschot van uitgaven
13.917.042

Het resultaat voor het beheersjaar 1995 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 31.735.134.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1995 brengt op 17.818.092.F (creditsaldo)

e) begroting voor orde
Ramingen
ontvangsten
162.700.000
uitgaven
168.200.000
Uitgevoerde ordeverrichtingen
ontvangsten
220.356.769
uitgaven
190.487.350
overschot van ontvangsten
29.869.419
Gecumuleerd resultaat voor orde
gecumuleerd resultaat op 31 december 1994
61.004.343
resultaat van het jaar
29.869.419
gecumuleerd resultaat op 31 december 1995.
90.873.762

Art. 3

Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen

(Ingesteld bij besluit van 14 december 1940 verlengd bij de wet van 12 juli 1952)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, artikel 2.16.17

De eindregeling van de begroting van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen voor het beheersjaar 1995 is vastgesteld als volgt: (in franken)

a) engagements (pour mémoire)
 b) recettes
 Recettes prévues dans la loi budgétaire
 179.060.000
 Recettes imputées
 179.122.272
 Différence
 62.272
 c) dépenses
 Crédits
 1° alloués par la loi budgétaire
 178.660.000
 2° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs
 9.196.098
 3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
 10.667.442
 Total des crédits
 198.523.540
 Dépenses imputées
 180.462.855
 Excédent de crédits à annuler
 18.060.685
 d) récapitulation
 Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1995 se résume comme suit:
 recettes
 179.122.272
 dépenses
 180.462.855
 Excédent de dépenses
 1.340.583
 Le résultat de l'année de gestion 1995 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 36.053.256.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1995 à 34.712.673.F (solde créditeur)

Art. 4

Fonds d'aide au redressement financier des communes

(créé par l'arrêté royal nr. 208 du 23 septembre 1983)

Référence budgétaire:

Loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, article 2.13.5.

Le règlement définitif du budget du Fonds d'aide au redressement financier des communes pour l'année de gestion 1995 se présente comme suit: (en francs)

a) vastleggingen (pro memorie)
 b) ontvangsten
 Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
 179.060.000
 Aangerekende ontvangsten
 179.122.272
 Verschil
 62.272
 c) uitgaven
 Kredieten
 1° toegekend bij de begrotingswet
 178.660.000
 2° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
 9.196.098
 3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
 10.667.442
 Totaal van de kredieten
 198.523.540
 Aangerekende uitgaven
 180.462.855
 Kredietoverschot te annuleren
 18.060.685
 d) samenvatting
 De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1995 wordt samengevat als volgt:
 ontvangsten
 179.122.272
 uitgaven
 180.462.855
 Overschot van uitgaven
 1.340.583
 Het resultaat voor het beheersjaar 1995 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 36.053.256.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1995 brengt op 34.712.673.F (creditsaldo)

Art. 4

Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten

(opgericht door het koninklijk besluit nr. 208 van 23 september 1983)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, artikel 2.13.5.

De eindregeling van de begroting van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten voor het beheersjaar 1995 is voorgesteld als volgt: (in franken)

a) engagements (pour mémoire)
 b) recettes
 Recettes prévues dans la loi budgétaire
 23.684.500.000
 Recettes imputées
 106.723.613.437
 Différence
 83.039.113.437
 c) dépenses
 Crédits
 1° alloués par la loi budgétaire
 10.398.200.000
 2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
 62.148.951.951
 Total des crédits
 72.547.151.951
 Dépenses imputées
 72.547.151.951
 Excédent de crédits à annuler
 0
 d) récapitulation
 Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1995 se résume comme suit:
 recettes
 106.723.613.437
 dépenses
 72.547.151.951
 Excédent de recettes
 34.176.461.486
 Le résultat de l'année de gestion 1995 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 43.318.734.454.F (solde débiteur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1995 à 9.142.272.968.F (solde débiteur)

Art. 5

Institut d'expertise vétérinaire
 (institué par la loi du 13 juillet 1981)

Référence budgétaire:
 Loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, article 2.25.12

Le règlement définitif du budget de l'Institut d'expertise vétérinaire pour l'année de gestion 1995 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements (pour mémoire)
 b) recettes
 Recettes prévues dans la loi budgétaire
 1.905.500.000

a) vastleggingen (pro memorie)
 b) ontvangsten
 Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
 23.684.500.000
 Aangerekende ontvangsten
 106.723.613.437
 Verschil
 83.039.113.437
 c) uitgaven
 Kredieten
 1° toegekend bij de begrotingswet
 10.398.200.000
 2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
 62.148.951.951
 Totaal van de kredieten
 72.547.151.951
 Aangerekende uitgaven
 72.547.151.951
 Kredietoverschot te annuleren
 0
 d) samenvatting
 De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1995 wordt samengevat als volgt:
 ontvangsten
 106.723.613.437
 uitgaven
 72.547.151.951
 Overschot van ontvangsten
 34.176.461.486
 Het resultaat voor het beheersjaar 1995 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 43.318.734.454.F (debetsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1995 brengt op 9.142.272.968.F (debetsaldo)

Art. 5

Instituut voor veterinaire keuring
 (ingesteld bij de wet van 13 juli 1981)

Begrotingsverwijzing:
 Wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, artikel 2.25.12

De eindregeling van de begroting van het Instituut voor Veterinaire Keuring voor het beheersjaar 1995 is vastgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)
 b) ontvangsten
 Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
 1.905.500.000

Recettes imputées
 2.422.311.741
 Différence
 516.811.741
 c) dépenses
 Crédits
 1° alloués par la loi budgétaire
 1.855.100.000
 2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
 3.314
 3° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs
 367.960.410
 Total des crédits
 2.223.063.724
 Dépenses imputées
 2.094.187.230
 Excédent de crédits à annuler
 128.876.494
 d) récapitulation
 Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1995 se résume comme suit:
 recettes
 2.422.311.741
 dépenses
 2.094.187.230
 Excédent de recettes
 328.124.511
 Le résultat de l'année de gestion 1995 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 851.771.736.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1995 à 1.179.896.247.F (solde créditeur)

Art. 6

Institut national de recherche sur les conditions de travail

(transformé du statut d'organisme de catégorie B en catégorie A par la loi du 20 juillet 1991)

Référence budgétaire:

Loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, article 2.23.10

Le règlement définitif du budget de l'Institut national de recherche sur les conditions de travail pour l'année de gestion 1995 se présente comme suit: (en francs)

- a) engagements (pour mémoire)
- b) recettes

Aangerekende ontvangsten
 2.422.311.741
 Verschil
 516.811.741
 c) uitgaven
 Kredieten
 1° toegekend bij de begrotingswet
 1.855.100.000
 2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
 3.314
 3° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
 367.960.410
 Totaal van de kredieten
 2.223.063.724
 Aangerekende uitgaven
 2.094.187.230
 Kredietoverschot te annuleren
 128.876.494
 d) samenvatting
 De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1995 wordt samengevat als volgt:
 ontvangsten
 2.422.311.741
 uitgaven
 2.094.187.230
 Overschot van ontvangsten
 328.124.511
 Het resultaat voor het beheersjaar 1995 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 851.771.736.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1995 brengt op 1.179.896.247.F (creditsaldo)

Art. 6

Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden

(omgevormd van het statuut van instelling van categorie B naar categorie A bij de wet van 20 juli 1991)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, artikel 2.23.10

De eindregeling van de begroting van het Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden voor het beheersjaar 1995 is vastgesteld als volgt: (in franken)

- a) vastleggingen (pro memorie)
- b) ontvangsten

Recettes prévues dans la loi budgétaire
34.200.000
Recettes imputées
33.679.880
Différence
520.120
c) dépenses
Crédits
1° alloués par la loi budgétaire
31.200.000
2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

3.485.525
Total des crédits
34.685.525
Dépenses imputées
30.589.693
Excédent de crédits à annuler
4.095.832
d) récapitulation
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1995 se résume comme suit:
recettes
33.679.880
dépenses
30.589.693
Excédent de recettes
3.090.187

Le résultat de l'année de gestion 1995 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 29.462.496.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1995 à 32.552.683.F (solde créditeur)

Art. 7

Régie des bâtiments

(instituée par la loi du 1^{er} avril 1971)

Référence budgétaire:
Loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, article 2.33.9

Le règlement définitif du budget de la Régie des bâtiments pour l'année de gestion 1995 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements
Crédits d'engagement
1° alloués par la loi budgétaire pour l'année budgétaire 1995
14.531.293.000

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
34.200.000
Aangerekende ontvangsten
33.679.880
Verschil
520.120
c) uitgaven
Kredieten
1° toegekend bij de begrotingswet
31.200.000
2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

3.485.525
Totaal van de kredieten
34.685.525
Aangerekende uitgaven
30.589.693
Kredietoverschot te annuleren
4.095.832
d) samenvatting
De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1995 wordt samengevat als volgt:
ontvangsten
33.679.880
uitgaven
30.589.693
Overschot van ontvangsten
3.090.187

Het resultaat voor het beheersjaar 1995 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 29.462.496.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1995 brengt op 32.552.683.F (creditsaldo)

Art. 7

Regie der gebouwen

(ingesteld bij de wet van 1 april 1971)

Begrotingsverwijzing:
Wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, artikel 2.33.9

De eindregeling van de begroting van de Regie der gebouwen voor het beheersjaar 1995 is vastgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen
Vastleggingskredieten
1° toegekend bij de begrotingswet voor het begrotingsjaar 1995
14.531.293.000

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

724.586.367

Total des crédits d'engagement

15.255.879.367

Engagements imputés

12.186.697.187

Excédent de crédits à annuler

3.069.182.180

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

23.720.196.000

Recettes imputées

20.102.979.773

Différence

3.617.216.227

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

23.720.196.000

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

687.053.550

3° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs

265.666.832

Total des crédits

24.672.916.382

Dépenses imputées

17.909.261.884

Excédent de crédits à annuler

6.763.654.498

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1995 se résume comme suit:

recettes

20.102.979.773

dépenses

17.909.261.884

Excédent de recettes

2.193.717.889

Le résultat de l'année de gestion 1995 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 2.002.903.155.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1995 à 4.196.621.044.F (solde créditeur)

e) budget pour ordre

Prévisions

recettes

450.200.000

dépenses

450.200.000

Opérations pour ordre réalisées

recettes

1.285.484.940

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

724.586.367

Totaal van de vastleggingskredieten

15.255.879.367

Aangerekende vastleggingen

12.186.697.187

Te annuleren overschot van kredieten

3.069.182.180

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

23.720.196.000

Aangerekende ontvangsten

20.102.979.773

Verschil

3.617.216.227

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

23.720.196.000

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

687.053.550

3° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten

265.666.832

Totaal van de kredieten

24.672.916.382

Aangerekende uitgaven

17.909.261.884

Kredietoverschot te annuleren

6.763.654.498

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1995 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten

20.102.979.773

uitgaven

17.909.261.884

Overschot van ontvangsten

2.193.717.889

Het resultaat voor het beheersjaar 1995 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 2.002.903.155.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1995 brengt op 4.196.621.044.F (creditsaldo)

e) begroting voor orde

Ramingen

ontvangsten

450.200.000

uitgaven

450.200.000

Uitgevoerde ordeverrichtingen

ontvangsten

1.285.484.940

dépenses
1.257.480.084
excédent de recettes
28.004.856
Résultat pour ordre cumulé
Résultat cumulé au 31 décembre 1994
549.525.224
résultat de l'année
28.004.856
résultat cumulé au 31 décembre 1995
577.530.080

Art. 8

Régie des Transports maritimes
(instituée par la loi du 1^{er} juillet 1971)

Référence budgétaire:

Loi du 4 août 1996 contenant le budget de la Régie des Transports Maritimes pour l'année budgétaire 1995, article 2

Le règlement définitif du budget de la Régie des Transports maritimes pour l'année de gestion 1995 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements

Crédits d'engagement alloués pour l'année budgétaire 1995

5.018.000.000

Engagements imputés

4.588.611.930

Excédent de crédits à annuler

429.388.070

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

12.356.844.000

Recettes imputées

11.363.766.299

Différence

993.077.701

c) dépenses

Crédits alloués par la loi budgétaire

12.356.844.000

Dépenses imputées

11.526.442.400

Excédent de crédits à annuler

830.401.600

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1995 se résume comme suit:

recettes

11.363.766.299

dépenses

11.526.442.400

uitgaven
1.257.480.084
overschot van ontvangsten
28.004.856
Gecumuleerd resultaat voor orde
gecumuleerd resultaat op 31 december 1994
549.525.224
resultaat van het jaar
28.004.856
gecumuleerd resultaat op 31 december 1995.
577.530.080

Art. 8

Regie voor maritiem transport
(ingesteld bij de wet van 1 juli 1971)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 4 augustus 1996 betreffende de begroting van de Regie voor Maritiem Transport voor het begrotingsjaar 1995, artikel 2

De eindregeling van de begroting van de Regie voor maritiem transport voor het beheersjaar 1995 is vastgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen

Vastleggingskredieten toegekend voor het begrotingsjaar 1995

5.018.000.000

Aangerekende vastleggingen

4.588.611.930

Te annuleren overschot van kredieten

429.388.070

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

12.356.844.000

Aangerekende ontvangsten

11.363.766.299

Verschil

993.077.701

c) uitgaven

Kredieten toegekend bij de begrotingswet

12.356.844.000

Aangerekende uitgaven

11.526.442.400

Kredietoverschot te annuleren

830.401.600

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1995 wordt samengevat als volgt:

ontvangsten

11.363.766.299

uitgaven

11.526.442.400

Excédent de dépenses

162.676.101

Le résultat de l'année de gestion 1995 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 1.221.098.625.F (solde débiteur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1995 à 1.383.774.726.F (solde débiteur)

e) budget pour ordre

Prévisions

recettes

7.038.097.000

dépenses

7.038.097.000

Opérations pour ordre réalisées

recettes

8.731.971.999

dépenses

8.579.205.338

excédent de recettes

152.766.661

Résultat pour ordre cumulé

Résultat cumulé au 31 décembre 1994

– 108.847.020

résultat de l'année

152.766.661

résultat cumulé au 31 décembre 1995

43.919.641

Art. 9

Institut belge des services postaux et des télécommunications

(Institué par la loi du 21 mars 1991)

Référence budgétaire:

Loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, article 2.33.16

Le règlement définitif du budget de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications pour l'année de gestion 1995 se présente comme suit: (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

Crédits d'engagement alloués pour l'année budgétaire 1995

11.000.000

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

562.000.000

Recettes imputées

600.455.104

Différence

38.455.104

Overschot van uitgaven

162.676.101

Het resultaat voor het beheersjaar 1995 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 1.221.098.625.F (debetsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1995 brengt op 1.383.774.726.F (debetsaldo)

e) begroting voor orde

Ramingen

ontvangsten

7.038.097.000

uitgaven

7.038.097.000

Uitgevoerde ordeverrichtingen

ontvangsten

8.731.971.999

uitgaven

8.579.205.338

overschot van ontvangsten

152.766.661

Gecumuleerd resultaat voor orde

gecumuleerd resultaat op 31 december 1994

– 108.847.020

resultaat van het jaar

152.766.661

gecumuleerd resultaat op 31 december 1995.

43.919.641

Art. 9

Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie

(Ingesteld bij wet van 21 maart 1991)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, artikel 2.33.16

De eindregeling van de begroting van het Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie voor het beheersjaar 1995 is voorgesteld als volgt: (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

Vastleggingskredieten toegekend voor het begrotingsjaar 1995

11.000.000

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

562.000.000

Aangerekende ontvangsten

600.455.104

Verschil

38.455.104

c) dépenses
 Crédits
 1° alloués par la loi budgétaire
 604.500.000
 2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954
 38.300.000
 3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
 10.346.507
 4° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs
 1.846.453
 Total des crédits
 654.992.960
 Dépenses imputées
 606.463.399
 Excédent de crédits à annuler
 48.529.561
 d) récapitulation
 Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1995 se résume comme suit:
 recettes
 600.455.104
 dépenses
 606.463.399
 Excédent de dépenses
 6.008.295

Le résultat de l'année de gestion 1995 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 276.557.106.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1995 à 270.548.811.F (solde créditeur)

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 24 août 2005

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre des Finances,

Didier REYNERS

TABLEAUX

Tableau A	résultat des budgets
Tableau B	engagements
Tableau C	paiements

c) uitgaven
 Kredieten
 1° toegekend bij de begrotingswet
 604.500.000
 2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954
 38.300.000
 3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
 10.346.507
 4° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
 1.846.453
 Totaal van de kredieten
 654.992.960
 Aangerekende uitgaven
 606.463.399
 Kredietoverschot te annuleren
 48.529.561
 d) samenvatting
 De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1995 wordt samengevat als volgt:
 ontvangsten
 600.455.104
 uitgaven
 606.463.399
 Overschot van uitgaven
 6.008.295

Het resultaat voor het beheersjaar 1995 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 276.557.106.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1995 brengt op 270.548.811.F (creditsaldo)

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 24 augustus 2005

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Financiën,

Didier REYNERS

TABELLEN

Tabel A	resultaat van de begrotingen
Tabel B	vastleggingen
Tabel C	betalingen

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC - INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Année budgétaire 1995
Begrotingsjaar 1995

Référence : 153 ème Cahier de la Cour des comptes, fascicule II B
Verwijzing : 153 e Boek van het Rekenhof, deel II B

Tableau A : résultat des budgets
Tabel A: resultaat van de begrotingen

Instellingen van openbaar nut Organismes d'intérêt public	Toestand bij het begin van het jaar		verrichtingen van het jaar		Begrotingsresultaat van het jaar		Algemeen resultaat van de begrotingen	
	Excedent uitgaven Excédent de dépenses	Excedent ontvangsten Excédent de recettes	Aangerekende ontvangsten Recettes imputées	Aangerekende uitgaven Dépenses imputées	Excedent uitgaven Excédent de dépenses	Excedent ontvangsten Excédent de recettes	Excedent uitgaven Excédent de dépenses	Excedent ontvangsten Excédent de recettes
Fonds d'aide au redressement financier des communes Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten	43,318,734,454	0	106,723,613,437	72,547,151,951	0	34,176,461,486	9,142,272,988	0
Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen	0	36,053,256	179,122,272	180,462,855	1,340,583	0	0	34,712,673
Institut national de recherche sur les conditions de travail Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden	0	29,462,496	33,679,880	30,589,693	0	3,090,187	0	32,552,683
Institut d'expertise vétérinaire - Instituut voor veterinaire keuring	0	851,771,736	2,422,311,741	2,094,187,230	0	328,124,511	0	1,179,896,247
Office régulateur de la navigation intérieure Dienst voor regeling der binnenvaart	0	31,735,134	68,771,654	82,688,696	13,917,042	0	0	17,818,092
Office régulateur de la navigation intérieure - budget pour ordre Dienst voor regeling der binnenvaart - begroting voor orde	0	61,004,343	220,356,769	190,487,350	0	29,869,419	0	90,873,762
Régie des transports maritimes - Régie voor Maritiem Transport	1,221,098,625	0	11,363,766,299	11,526,442,400	162,676,101	0	1,383,774,726	0
Régie des transports maritimes - budget pour ordre Régie voor Maritiem Transport - begroting voor orde	108,847,020	0	8,731,971,999	8,579,205,338	0	152,766,661	0	43,919,641
Régie des Bâtiments - Régie der Gebouwen	0	2,002,903,155	20,102,979,773	17,909,261,884	0	2,193,717,889	0	4,196,621,044
Régie des Bâtiments - budget pour ordre Régie der gebouwen - begroting voor orde	0	549,525,224	1,285,484,940	1,257,480,084	0	28,004,856	0	577,530,080
Institut belge des services postaux et des télécommunications Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie	0	276,557,106	600,455,104	606,463,399	6,008,295	0	0	270,548,811

Tableau B : Engagements
Tabel B : Vastleggingen

Organismes d'intérêt public - Instellingen van openbaar nut	Allocation des crédits - Toekenning van de kredieten				Engagements imputés - Aangerekende vastleggingen	Règlement des crédits Regeling van de kredieten		Crédits définitifs - Definitieve kredieten
	Budgets primitifs + ajustements - Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen	Crédits alloués en vertu de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954 - Kredieten toegestaan krachtens artikel 5 van de wet van 16 maart 1954	Crédits sur lesquels le législateur doit statuer - Kredieten waarover de wetgever uitspraak moet doen	Total - Totaal		Reports - Overdrachten	Annulations - Annulaties	
Régie des Bâtiments - Regie der Gebouwen	14,531,293,000	724,586,367	0	15,255,879,367	12,186,697,187	0	3,069,182,180	12,186,697,187
Régie des transports maritimes Regie voor Maritiem Transport	5,018,000,000	0	0	5,018,000,000	4,588,611,930	0	429,388,070	4,588,611,930
Institut belge des services postaux et des télécommunications (pour mémoire) Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie (pro memorie)								
Office régulateur de la navigation intérieure (pour mémoire) Dienst voor regeling der binnenvaart (pro memorie)								

Tableau C : Paiements
Tabel C : Betalingen

	Allocation des crédits - Toekenning van de kredieten						Reglement des crédits		
	Budgets primitifs + ajustements	Credits alloués en vertu de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	Credits complémentaires pour les non limitatifs	Dépassements des crédits limitatifs et dépenses sans crédit	Total général	Dépenses imputées	Reports en vertu de dispositions légales		Crédits définitifs
							Overdrachten krachtens wetsbepalingen	Annulations Annulaties	
Organismes d'intérêt public Instellingen van openbaar nut	Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen	Kredieten toegestaan krachtens artikel 5 van de wet van 16 maart 1954	Aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet- limitatieve kredieten	Overschrijdingen van limitatieve kredieten en uitgaven zonder kredieten	Algemeen totaal	Aangerekende uitgaven			Definitieve kredieten
Fonds d'aide au redressement financier des communes Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten	10,398,200,000	0	0	62,148,951,951	72,547,151,951	72,547,151,951	0	0	72,547,151,951
Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen	178,660,000	0	9,196,098	10,667,442	198,523,540	180,462,855	0	18,060,685	180,462,855
Institut national de recherche sur les conditions de travail Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden	31,200,000	0	0	3,485,525	34,685,525	30,589,693	0	4,095,832	30,589,693
Institut d'expertise vétérinaire - Instituut voor veterinaire keuring	1,855,100,000	0	367,960,410	3,314	2,223,063,724	2,094,187,230	0	128,876,494	2,094,187,230
Office régulateur de la navigation intérieure Dienst voor regeling der binnenvaart	91,245,000	0	0	0	91,245,000	82,688,696	0	8,556,304	82,688,696
Régie des transports maritimes - Regie voor Maritiem Transport	12,356,844,000	0	0	0	12,356,844,000	11,526,442,400	0	830,401,600	11,526,442,400
Régie des bâtiments - Regie der Gebouwen	23,720,196,000	687,053,550	265,666,832	0	24,672,916,382	17,909,261,884	0	6,763,654,498	17,909,261,884
Institut belge des services postaux et des télécommunications Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie	604,500,000	38,300,000	1,846,453	10,346,507	654,992,960	606,463,399	0	48,529,561	606,463,399